

NL

1. Demonteer de onderste schokdemperbout.
2. Hef de auto zo ver mogelijk uit de veren. De hoofdveer hoeft niet gedemonteerd te worden.
3. Plaats veerschotel **B** om het onderste veerrubber. Zie fig. 2.
4. Breng de hulpveer **C**, met de kleine diameter aan de bovenzijde, met een kantel beweging in de hoofdveer.
5. Plaats veerschotel **A** op de hulpveer **C**.
6. Laat de auto zakken. Let op dat de veerhouders boven en onder goed centreren om de originele veerhouders.
7. Monteer de onderste schokdemperbout.
8. Stel de koplamphoogte opnieuw af.

GB

1. Remove the lower shockabsorber bolt.
2. Jack up the car. It is not necessary to remove the main spring.
3. Place the spring seat **B** over the original lower spring seat. See fig.2.
4. Tilt the auxiliary spring **C**, with the smallest diameter at the top side, into the main spring.
5. Place the spring seat **A** on top of the auxiliary spring **C**.
6. Lower the car. Take care that the top- and lower spring seat are centring right over the original spring seats.
7. Fit the lower shock absorber bolt.
8. Readjust the head light beams.

D

1. Demontieren Sie die untere Stoßdämpferbolzen.
2. Heben Sie das Fahrzeug an. Es ist nicht notwendig die Hauptfeder zu demontieren.
3. Stellen Sie Federteller **B** auf dem originalen unteren Federteller. Sehe fig. 2.
4. Drehen Sie der Hilfsfeder **C**, mit dem kleine Durchmesser nach oben, in der originale Hauptfeder.
5. Stellen Sie Federteller **A** auf der Hilfsfeder **C**.
6. Lassen Sie das Fahrzeug ab. Achten Sie darauf das die Federtellern am obere- und untere Seite richtig zentrieren.
7. Montieren Sie die untere Stoßdämpferbolzen.
8. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein

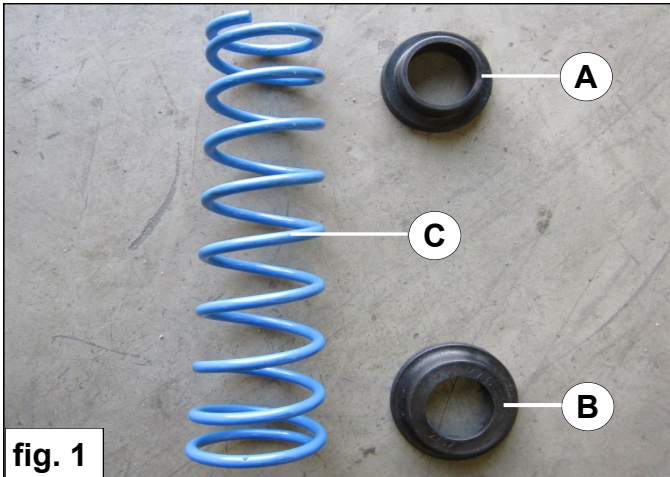


fig. 1

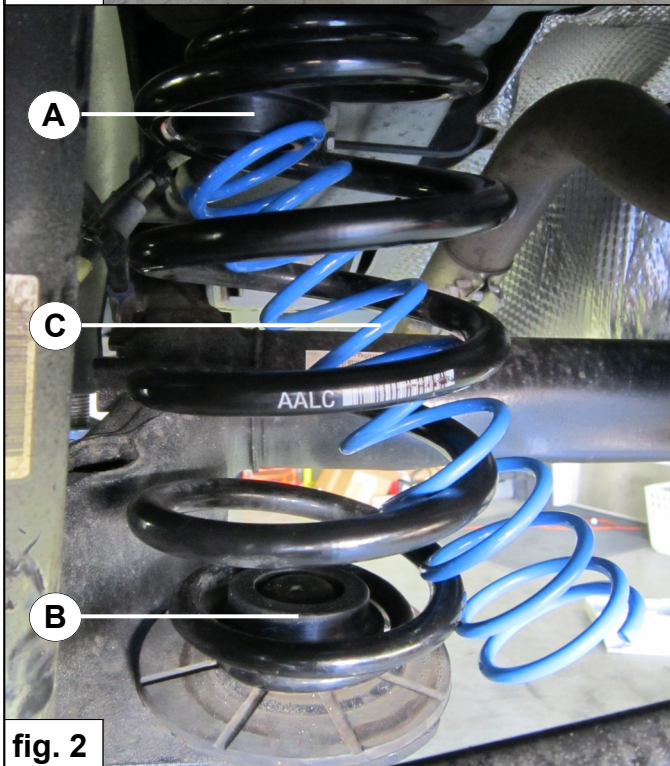


fig. 2

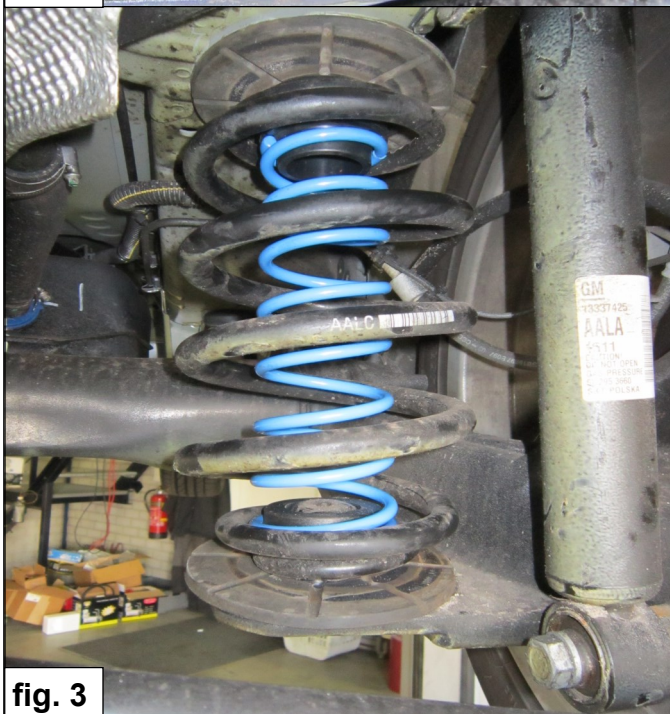


fig. 3

F

1. Démontez la fixation inferieur de l'amortisseur.
2. Soulevez le véhicule le plus haut possible hors des ressorts. Le ressort principal ne droit pas être démonte.
3. Placez la coupelle B sur le caoutchouc ressort inférieure. Voir fig.2.
4. Introduisez le ressort auxiliaire C, avec le petit diamètre au sommet, avec un mouvement de basculement dans le ressort principal.
5. Placez la coupelle A sur le ressort Auxiliaire C.
6. Remettez le véhicule sur les roues. Veillez à ce que les coupelles A et B
7. Remontez la fixation inferieur de l'amortisseur
8. Réglez la hauteur des phares

S

1. Ta av stötdämparens nedre fäste.
2. Hissa upp bilen så högt som det går. Det är inte nödvändigt att demontera huvudfjädern.
3. Placera fjädersäte B på nedre fjädergummi 1. Se fig. 2.
4. Vinkla in hjälpfjädern C, met liten diameter vid toppen, in i huvudfjädern.
5. Placera fjädersäte B på hjälpfjädern.
6. Låt bilen ner. Observera att den fjädersäte top och underkläder centrering våren.
7. Monter den nedre stötdämparen bulten.
8. Ställ in strålkastarna.

E

1. Desmonte la fijación del amortiguador inferior
2. Levante el coche en lo posible de los muelles. No es necesario desmontar el muelle principal.
3. Coloque el disco de muelle B del resorte de caucho inferior . Véase fig.2.
4. Introduzca el muelle auxiliar C, con el diámetro pequeño en la parte superior , en el muelle principal.
5. Coloque el disco de muelle A alto en el muelle auxiliar.
6. Deje el coche hacia abajo. Tenga en cuenta que la parte superior de muelle y la ropa interior de centrado de resorte a los poseedores originarios.
7. Monte la fijación del amortiguador inferior.
8. Reajuste la luz de los faros